

"Registrar" «conservateur»	"Registrar" means the officer of the Department of Transport appointed as Registrar pursuant to section BII-21 of the <i>Maritime Code</i> ;	plus de dix mètres de longueur, une personne remplissant les conditions requises par les alinéas BII-19(1)a) ou b) du <i>Code maritime</i> et, relativement à un navire de dix mètres de longueur au plus, une personne remplissant les conditions requises par l'un des alinéas BII-19(2)a) à d) du <i>Code maritime</i> ;	5
"registry" «bureau...»	"registry" means the central office for the filing of documents relating to ships owned by persons qualified to own Canadian ships established pursuant to subsection BII-24(1) of the <i>Maritime Code</i> ;	«petite embarcation immatriculée sous pavillon canadien» désigne un navire immatriculé à titre de petite embarcation en conformité du Livre II du <i>Code maritime</i> ;	«petite embarcation immatriculée sous pavillon canadien» "Canadian registered small..."
"regulations" «réglements»	"regulations" means regulations made by the Governor in Council under the <i>Maritime Code</i> ;	«port» désigne tout port ou autre lieu, que la loi lui reconnaisse ou non le statut de port public, où les navires peuvent chercher abri ou embarquer ou débarquer des marchandises ou des passagers;	«port» "port"
"seizure" «mise...»	"seizure", in relation to a ship, means the seizure thereof in the circumstances and manner set out in section BI-21 of the <i>Maritime Code</i> ;	«préposé des douanes» signifie une personne employée pour l'application ou l'exécution de la <i>Loi sur les douanes</i> , et comprend un membre de la Gendarmerie royale du Canada;	«préposé des douanes» "officer..."
"ship" «navire»	"ship" includes any description of vessel, boat or craft used or capable of being used solely or partly for marine navigation without regard to method or lack of propulsion;	«préposé en chef des douanes» désigne le receveur, un autre préposé en chef ou l'unique préposé des douanes dans un port;	«préposé en chef des douanes» "chief officer..."
"ship in the service of Canada" «navire au service du...»	"ship in the service of Canada" means a ship employed or operated by or on behalf of Her Majesty in right of Canada exclusively or primarily in non-commercial activity and includes a ship operated by the Canadian Armed Forces;	«prescrit» signifie prescrit par les règlements;	«prescrit» "prescribed"
"ship in the service of a province" «navire au service d'une...»	"ship in the service of a province" means a ship employed or operated by or on behalf of Her Majesty in right of a province exclusively or primarily in non-commercial activity;	«propriétaire», relativement à un navire, désigne, sauf disposition contraire, la personne ayant, à l'époque considérée, la possession et l'usage du navire par l'effet de la loi ou d'un contrat;	«propriétaires» "owner"
"ship under construction" «navire en...»	"ship under construction" means a ship a contract for the building of which has been executed and that has not been delivered by the builder to the owner or a ship construction of which has been commenced by a builder for his own account and the building of which has not been completed;	«règlements» désigne les règlements qu'établit le gouverneur en conseil en vertu du <i>Code maritime</i> ;	«règlements» "regulations"
"shipping control zone" «zone...»	"shipping control zone" means a zone designated as a shipping control zone by any regulation made pursuant to paragraph BI-14(1)(c) of the <i>Maritime Code</i> ;	«rétention» désigne, en parlant d'un navire, sa rétention dans les circonstances et de la manière exposées aux articles BI-19 ou BI-20 du <i>Code maritime</i> ;	«rétention» "detention"
"surveyor" «inspecteur»	"surveyor" means a person appointed as a surveyor or as a steamship inspector pursuant to the <i>Canada Shipping Act</i> ;	«saisie» désigne, en parlant d'un navire, sa saisie dans les circonstances exposées à l'article BI-20 du <i>Code maritime</i> ;	«saisie» "arrest"
		«service de police» désigne, relativement à un navire se trouvant dans les eaux canadiennes,	«service de police» "police..."